

# GAZETA

## DE TRANSILVANIA.

(КЪ ПРЕАЛАТЪВОІЕ).

№ 29.

Brashov, 20. Julie.

1842.

### Трансильванія.

ЖАВЖ. Цірі дела дієтз. Къ нѣ-  
мерѣа трекѣт ам атіне ші ної чева деспре  
кавза кзєзторіілор местекате десвѣтѣтз ан  
дієтз; анєз десвѣтеріале нѣ аѣ фост нѣмаї  
асѣпра ачєстѣї фєл де кзєзторіі, чї пєстє тот  
с'аѣ лѣат ан єзгарє де сєамз тоатє плжн-  
чєріале асѣпра ашеа нѣмітелор „непзєтѣрї  
рєліціо асє“ (gravamina religiosa). Чєлє  
маї де кзпєтєніє пѣнтѣрї сѣнт: а) кз катол-  
лічї, вржнд сз трєакз ла алтз єієрїкз сѣѣ  
крєдінцз, сє сілєскѣ а сє сѣпнѣне ѣнѣї єкс-  
амєн орї ѣнєї катєхізѣрї де 6 сзптзмжнї, б)  
кз вржнд а пзшї ла кзєзторіє о партє катол-  
лікз кѣ алтє некатоликз шї партєа некатоликз  
сє сілєщє а прїмі сз сє кѣнѣне де кзтрз  
попа католікѣ, шї ц) кз ан кѣсє де деспр-  
цїрє ла асємєнє кзєзторіі местекате, шї пзр-  
цїлє некатолічє сѣнт сілітє а сє сѣпнѣне  
хотзржрєї жѣдекзторєщї датє нѣмаї ан ф-  
рѣл романо-католікѣ, шча. Ан ачєстє шї  
ѣлєлє маї пѣцїнѣ ансємнзтоарє, статѣрїлє  
взѣѣ кз с'аѣ кзлкатѣ вєкілє лєцї алє Цзрєї.  
— Чє сє атїнцє а) де єксамєнѣл де 6 сз-  
птзмжнї, статѣрїлє аѣ сокотїт де даторїа  
лор а'л дєкіара кз єстє ан контра лєцїлор,  
фїндкз нѣ сє цїнцєщє алчєва прїн ачєст  
єксамєн, дєкѣт ка сз сє опрєаскз католічї  
де а трєчє ла алтз єієрїкз. Статѣрїлє с'аѣ  
антємєіат пє апрокатє (карт. 1, тїт. 5,  
арт. 4) ѣндє сє зїчє, кз фїшкзрѣіа лї єстє  
ан воіє де а сє цїнє де ачєа єієрїкз, ан  
карє дѣпз а сѣ анкрєдінцарє гзсєщє чєа маї  
марє мѣлѣщмїрє; апої с'аѣ антємєіат пє  
пѣнтѣл 1 дїн діпломѣ лєполдїнз шї пє арт.  
53 дїн анѣл 1791, ан карє сє опрєскѣ орї  
чє анноїрї, прїн карє с'ар вѣтзма ачєстє  
лєцї. Апої оржндѣлї рїгалє, ан контразї-  
чєрє кѣ ачєстє лєцї нѣ потѣ добжндї пѣтєрє  
андаторзтоарє, кѣ атѣт маї вѣрѣос, кѣ кѣт  
єстє цїѣт, кз дѣпз арт. 7 дїн анѣл 1791  
пѣтєрєа лєцїѣтївз єстє пє лжнз статѣрї (об-  
щєаскѣ адѣнарє) шї пє лжнз прїнцѣл Цзрєї  
де о потрївз шї дѣпз арт. 8 дїн ачєсташ

анѣ пѣнєрєа ан лѣкрарє а ачєстор лєцї трєкѣ  
сз сѣ факз іарзшї нѣмаї дѣпз лєцї, іар нѣ  
дѣпз оржндѣлї де канчєларїє орї дѣпз па-  
тєнтє; шї статѣрїлор нїмїкѣ нѣ лєар вєні маї  
дѣрєрєс, дєкѣт кжнд, ампротїва лєцїлор, чєлє  
де о потрївз дрєптѣрї алє чєлор 4 єієрїчї  
нѣ с'ар пззї єфїнтє, чї прїнтр'о сїнгѣрз о-  
ржндѣіалз де канчєларїє с'ар фачє сілз кѣн-  
цїнцєї. Дїн ачєстє тємєїѣ статѣрїлє аѣ  
гзсїт кѣ калє а рѣга пє Маїєстатєа Сѣ, ка  
ачєст єксамєнѣ де 6 сзптзмжнї сз анчє-  
тєзє кѣ тоѣл. — Чє сє атїнцє б) де кѣ-  
нѣнїа чєлор чє сѣнт де крєдінцє дєосєбітє,  
прїн оржндѣіалѣ де а фї сілітз шї партєа  
некатоликз а прїмі сз фїє кѣнѣнатѣ де с-  
пз католікѣ, статѣрїлє іарз взѣѣ кзлкѣцї  
артїкѣлії 3 шї 4 дїн тїт. 5, карт. 1 дїн  
апрокатє, ѣндє сє зїчє, ка попїи ѣнєї рєліції  
сз нѣ сє амєстєчє ан чєаркѣнѣл дрєгзторїєї  
попїлор де алтз рєліціє, шї анѣміт нїчї сз  
кѣнѣне нїчї сз деспартз пє пзрцїлє де алтз  
рєліціє. Кїнѣл, дѣпз карє ва фї сз сє ѣр-  
мєзє де акѣм анїнтє, статѣрїлє ал арѣтз  
ан фрѣмоасѣ пїлдз чє с'а дат ан кзєзторїа  
рїцїї Бєлѣїѣлї шї ан а прїнцѣлї де Орлєан  
(прїнцѣл короанєї францєзє), ѣндє, фїндкз  
чєї чє єрѣ сз сє кзєзторєаскз єрѣ де рєліції  
дєосєбітє, аѣ кѣнѣнат кѣтє дої попї, фїш-  
карє пє партєа чє сє цїнєа де крєдінцѣ сѣ,  
— ѣн тємєїѣ, пє карє статѣрїлє вор сз'л  
вѣзз аплєкат шї ла чєї де крєдінцѣ єієрїчєї  
рєсзрїтѣлї (нєѣнїцїї). — Чє сє цїнє ц), де  
кѣсѣа де деспрцїанїє ла кзєзторїїлє местек-  
тє, статѣрїлє аѣ пѣс ачєст тємєїѣ потрївїт  
кѣ сзнзѣосѣл кѣвжнт шї кѣ лєцїлє Цзрєї чє  
асїгѣрєазз дрєптѣрї де о потрївз пєнтрѣ то-  
тє 4 єієрїчєлє: ка ачєастз кѣсѣ сз сє жѣ-  
дєчє де дїчї анїнтє нѣнѣмаї де кзтрз кон-  
сїєторїѣл католікѣ, чї де кзтрз амжндѣвз  
консїєторїѣлє: адєкз партєа католікз сз фїє  
жѣдекѣтз де кзтрз фѣрѣл католікѣ, чєа не-  
католикз іарзшї де кзтрз фѣрѣл сзѣ. —  
Дєсвѣтерілє асѣпра ачєстор пѣнтѣрї, прєкѣм  
шї асѣпра алтѣрѣа чє прївєскѣ асємєнєа нєщє  
пзртїнїрї фзкѣтє єієрїчєї католічє кѣ нєпз-

сгѣреа челорлаате вѣсеричѣ, с'аѣ сзвѣршитъ ан  
сесѣа 84 ла 4. Ізліе (к. н.) шѣ с'а хотзрѣт,  
ка тоатѣ ачестѣ прѣвѣм шѣ гзсѣреа кѣ кале  
а оушѣцѣі адзѣнзрѣ оз се сѣспѣзѣ Маѣстзѣцѣі  
Сале спре антзрѣре. —

Щѣрѣ маѣ проаспѣте. Үѣ се атѣнѣ  
де рѣгзѣнѣтеа клѣрѣвѣтѣ неѣнѣт, ан карѣ епѣ-  
скопѣа Мзрѣа Са Васѣліе Мога, а арзѣтат ста-  
тзрѣлор фѣлзрѣтеле непзѣтзрѣ чѣ чеаркѣ ачест  
клер, кз адѣкз: неѣнѣцѣі се сілѣскѣ а се ѣнѣ  
кѣ вѣсерѣка католѣкѣ шѣ де мѣлатѣ орѣ ѣнде  
с'аѣ ѣнѣт ѣрео кѣцѣѣа дѣн ѣреѣн сат, се трѣ-  
мѣте попѣз ѣнѣт пѣнтрѣ тот сатѣа, шѣ апоѣ  
се пѣнѣ кѣ ексамѣнѣа де 6 сзпѣтзѣмѣнѣ део-  
сѣвѣте пѣдѣчѣ, ка чѣѣ чѣ с'аѣ ѣнѣт сз нѣ се  
маѣ поатѣ антѣарчѣ ан апоѣ іарѣ ан сѣнѣа  
вѣсерѣчѣі Сале, — кз попорѣа неѣнѣт се сі-  
лѣцѣ а цѣнѣ шѣ сзрѣвѣторѣлѣ челор де алтз  
лѣцѣ шѣ ан цѣнерѣа сзрѣвѣторѣлор Сале се  
ампѣдѣкѣ ан деосѣвѣте кѣнѣрѣ, — кз маѣ  
анкѣло попѣі неѣнѣцѣі сѣнт рѣѣ трактѣцѣі де  
кзтрѣ арѣгзѣторѣіле чѣвѣлѣ шѣ сѣнт лѣпѣцѣі де  
скѣтзрѣлѣ шѣ окротѣрѣлѣ чѣ лѣ аѣ чѣѣ де алтѣ  
крѣдѣнѣцѣ, ба анкѣ маѣ нѣ сѣнт деосѣвѣцѣі де  
чѣілаацѣі попорѣнѣі аї лор: статзрѣлѣ аѣ хотз-  
рѣт, ка сз роаѣ пе Маѣстѣтеа Са, ка сз  
анчѣтезѣ де аїчѣ ан аїнѣте тоатѣ непзѣтзрѣлѣ  
чѣ апасѣ пе клѣрѣа неѣнѣт шѣ сз нѣ се маѣ  
сілѣскѣ ла ѣнѣре (?) шѣ пѣстѣ тот сз се  
сзкѣрѣ шѣ неѣнѣцѣі де тоатѣ ачѣлѣ  
мѣнтзѣітоарѣ фачерѣ де вѣнѣ, де карѣ  
се вѣкѣрѣ попорѣа шѣ попѣі челор-  
лаате вѣсерѣчѣі. (Erd. Hiradó Nr. 58.)

Антѣ щѣрѣлѣ пѣвѣікатѣ ан Газѣта ѣнѣ-  
верѣалѣ, дѣн Індѣа рѣсзрѣітеанѣ, естѣ шѣ ачѣа-  
ста антрѣістзѣтоарѣ: вѣстѣтѣа кзлѣтор патрѣо-  
тѣа нострѣ Csoma de Kőrös, карѣ ш'а  
кзщѣігат мѣрѣте ашѣа де марѣ пѣнтрѣ лѣмѣа  
тѣвѣтанѣ, а мѣрѣт де фрѣгѣрѣ ла 11. Апрѣліе  
ан Дарѣілінг ан Тѣвѣт, токмаѣ афлѣндѣсѣ  
пе дрѣм кзтрѣ Дасѣа. —

Дѣла аїѣа се скрѣі дѣла 28. Іѣнѣ, кз  
ѣн прѣнѣѣ аа контѣлѣ Мѣко дѣн цѣнѣтѣа Фз-  
гзрѣашѣлѣ, школар ан колѣцѣіа дѣла аїѣа,  
токмаѣ кѣнд анѣѣца кѣвѣнтѣа, пе карѣ ка  
ѣмінѣнт 1 ѣра сз'а зѣкѣ адоаѣі ан ексамѣн,  
скзлѣдѣндѣсѣ ан Мѣрѣш, с'а аннѣкат.

## Унгарѣа.

Кроаѣа. Дѣла Заграѣа (Аграм) се ан-  
щѣінѣаѣзѣ, кз Мзрѣа Са прѣнѣцѣа Мѣлош Обрѣ-  
новѣчѣ, чѣ пѣтрѣчѣ анкѣ тот ан вѣна, се  
інтѣресѣаѣзѣ фѣартѣ нѣнѣмаѣ де лѣтѣратѣра сѣр-  
бѣлор де крѣдѣнѣцѣарѣсзрѣітеанѣ, чѣ шѣ де акатолѣчѣ-  
лор Ілѣрѣ шѣ кз де кѣрѣндѣ дрѣсѣ соѣітзѣцѣі лѣтѣ-  
рѣрѣ (Matika Hirska) дѣла Заграѣа ѣна сѣтѣ  
галѣнѣі ампзрѣтѣщѣі. Скрѣісарѣа Мзрѣі Сале

кѣ карѣ а анѣоѣіт ачѣст дѣр, се афлѣз тѣпѣ-  
рѣтѣ ан Газѣта лѣтѣрѣрѣ ілѣрѣкѣ.

## Chronica.

СПАНІА. Ан Цѣра ачѣастѣ, дрѣнз кзѣ-  
рѣа мѣнѣстерѣлѣ дѣн ѣрѣмз атмосѣрѣа полѣітѣкѣ  
ѣра фѣартѣ посѣморѣтѣ. Үѣте де вѣндѣцѣі  
тѣрѣвѣра пачѣа шѣ лѣнѣцѣа ан маѣ мѣлатѣ про-  
вѣнѣчѣі; рѣпѣблѣканѣі ашѣ рѣдѣка капѣтелѣ маѣ  
мѣлат, дѣкѣт алтзѣатѣ, шѣ дѣпѣтѣцѣі, карѣі  
дрѣнз чѣ ан нѣа мѣнѣстерѣѣ ш'аѣ вѣзѣт ѣз-  
дѣждѣлѣ зѣдзрѣнѣчѣ, се рѣспѣндѣрѣз прѣн Цѣрѣ  
ка сз лѣкрѣзе фѣшкарѣ ан інтѣресѣа партѣіѣ  
Сале, се вѣдѣа а прѣгзѣтѣ грѣлѣ анкѣрѣкзѣрѣ  
пѣнтрѣ гѣбернѣѣ. Аѣѣм щѣрѣлѣ дѣн ѣрѣмз, арѣ-  
тѣ кз нѣі мѣнѣстрѣ, де шѣ прѣа трѣкѣцѣі ан  
вѣрѣстѣ, аѣ дѣсѣволтѣт о вѣрѣтѣте, карѣ нѣчѣ  
одѣтѣ нѣ се пѣтѣа ащѣпта дѣла дѣнѣщѣі, шѣ  
чѣлѣ дѣнтѣлѣ алѣ лор мзѣсрѣі фѣгзѣдѣскѣі лѣнѣ-  
щѣрѣа провѣнѣцѣілор челор неодѣхнѣте. О партѣ  
а Каталонѣі, ѣнде вѣнтѣвѣа чѣтелѣ вѣстѣтѣлѣ  
Дѣн Фѣіліп, фзчѣа гѣбернѣлѣ чѣлѣ маѣ сѣрѣоаѣ  
грѣжѣі; аѣѣм анѣз Монѣторѣа парѣіѣан ан-  
щѣінѣаѣзѣ, кз ачѣст тѣрѣвѣрѣзѣтор се прѣнѣз де  
кзтрѣ трѣпѣлѣ гѣбернѣлѣ шѣ ла 4. Ізліе се  
шѣ осѣндѣі ла моарѣте шѣ се пѣшкѣ.

БРИТАНІА МАРѣ. Нѣа атѣнтѣт аѣѣпра  
вѣцѣі рѣцѣнѣі вѣкторѣі се аѣвѣрѣаѣзѣ. Тоатѣ  
капѣтѣла се афлѣз ант'о мѣшкарѣ фѣартѣ дрѣ-  
рѣоасѣ. Нѣлѣцѣітѣа фзкѣ анчѣркѣрѣа са 24  
чѣаѣрѣі маѣ тѣрѣзѣі де скѣмѣарѣа осѣндѣі ла  
моарѣте а лѣѣ Франѣіс ан дѣсѣзѣрѣрѣ. — Дѣ-  
мѣнѣкѣ ан 3. Ізліе, чѣѣа ан аїнѣте де 12 чѣа-  
сѣрѣі, рѣцѣна анѣоѣітѣ де прѣнѣцѣа аѣлѣрт шѣ  
де рѣга вѣлѣцѣілѣ дѣнополѣ ешѣ дѣн пѣлатѣа  
Buckingham ка сз мѣарѣз ла капѣла пѣ-  
латѣлѣ St. James. Бра трѣі карѣте де  
кѣрѣте шѣ ан а трѣіа шѣдѣа сѣвѣранѣі. Ан  
парѣа St. James, дѣн мѣлѣцѣмѣа чѣ ѣра аѣѣ-  
натѣ ешѣ ѣн тѣнѣр рѣѣос шѣ ѣрѣчѣос, скоасѣ  
ѣн пѣстѣла, аа андрѣптѣ кзтрѣ а трѣіа карѣ-  
тѣ шѣ трѣсѣ, дѣр пѣстѣла нѣ се слѣвоѣзѣ,  
нѣчѣ а дѣт ѣреѣн сѣнѣт маѣ марѣ, анкѣт  
аналѣтелѣ пѣрѣоанѣ аѣ трѣкѣт кѣ карѣта фзрѣ  
а вѣга чѣѣа де сѣамз. Анѣз ѣн жѣнѣ ка де  
16 анѣ, Карѣла Дасѣет а вѣзѣт тоатѣ лѣ-  
крѣрѣа рѣѣосѣлѣ, се рѣпѣзѣі шѣ'а лѣз де гѣлѣр  
сѣмѣлѣгѣндѣі пѣстѣла дѣн мѣнѣз. Дасѣет а-  
жѣтѣт де ѣн фрѣте аа сзѣ маѣ мѣкѣ, трѣсѣ  
пѣ рѣѣосѣла ла доѣ оамѣнѣі де аї полѣіцѣіѣ, карѣі  
анѣз лѣарѣз лѣкрѣлѣ дрѣпт гѣлѣмз шѣ се дѣ-  
пзрѣтарѣ. Мѣлѣцѣмѣа се андѣса анрѣцѣіѣр де  
тоатѣ пзрѣілѣ: ѣнѣі стрѣга „іаѣі пѣстѣла  
шѣ фѣѣцѣі, алѣцѣі „аѣѣіі пѣстѣла ан-  
апоѣі" шѣ ан амѣлѣзѣлаа ачѣастѣ Дасѣет  
скзѣнѣ пе вѣновѣт дѣн мѣнѣі, цѣінѣ нѣмаѣ пѣ-  
стѣла. Антр'ачѣа вѣнѣ ѣн алт ом де аї  
полѣіцѣіѣ Patridge, карѣ лѣз лѣкрѣла де  
сѣрѣос. Дрѣнз дѣскрѣірѣа фзкѣтѣ де фрѣцѣі

Д а с к е т, а н ш а н с е а р а а ч е е а с 'а п р і н е з н к е н с і т, д а р і а р с 'а с л о б о з і т. А н с ф а р ш і т с е п р і н с з ш і а д е в з р а т з л в і н о в а т. В а с е к і а m z І о н В і л і а м Б е а н, н а д е 16—18 а н і, о ф і г у р з с н і а з в і т з, а в і а д е п а т р з п а л м е д е а n a л т з. В р а ш і к з р і о c а 'л в е д е а а н т р ' з н ф е р о к ф о а р т е м а р е к з т о т з л н е п o t p і в і т т р з п z л a в і л a в і. П з р і n u і f л a в і Б e a n c a n t o a м e н і ч і n e t і u і ш і с і r f z і t o p і, т a т z л c z z l a k p e a z z k a к a л ф z л a з n Ц і в z a e r a p. — П і c t o л z л e c t e o a p m z c л a b z, e p a a m п л a t p z z, к a p e д o в e д e ш e к z т і n z л o c z л n z ш і e a m e л a n z a p m e л e. — Ч e p ч e т a p e a c e ф a ч e п e т a і m z; д a p a т a t e c t e ц і a t п z n z a n z m, к z п і c t o л z л n 'a ф o c t a m п л a t k z г л o n u z. — З n a n ш і n u z t o p a л Г a z e t e і z n і v e p c a л e c k p і e д і n A o n d o n a c z n p a a ч e c t e і n e л e u і x і t e a n ч e p k z p і: „T p e і c e m n e c 'a z d a t п z n z a n z m Ц e p e і (O k c f o r d, Ф р a n ц і e ш і Б e a n); п z n z k a n d a ш і в o p a n k і d e B n г л e z і і o k і, — п o a t e п z n z ч e a c e m e n e a n ч e p k z p і c e в o p ш і ф z n t z і? В і n z m a і a z a k z m k z b a n t d e a ф a ч e a z t z p z p і a n t p e c і n e ш і a n t p e Ф р a n ц e z і k z n z n z e t z і p e a a ч e c t o p d і n z p m z. A z d o v і k Ф і л і n e c t e z n z л a d і n t p e ч e і m a і a n c e m n a u і e z p e a u і a і v e a n z l a v і; e л c і n g z p ш і n і m e n і a l t z л a n z c ф p a z p e b o l u c і e і, в a c z z і k z a k p o і t o c і c t e m z п o л і t і k z. A n c z p e u і n a В і k t o r і a, ч e c і c t e m z п e p c o n a l z a p e a n z e a? Н і m e n і n z e c t e a n c t a p e d e a o a n b і n o v z u і k z ч e a m a і m і k z п a t z п e p c o n a l z o p і п o л і t і k z. З n і g a ш і і e n г л e z і a z n z k a t a c z n p a z n e і ф e m e і: z n d e e p z ш і n e a m a і m a p e? K z t p z a ч e a c t a a n Ф р a n ц і a v e d e m z n a n p z z t z u і t d e c z v a p ш і t a n Ф і e c x і, z n e n t z z і a c t a n A л і b o d, z n o p e a n d p z c n e u z a n Б a p б e, к a p і і o p і ш і k z m t o t a z ф o c t e z p e a u і; і a p a n Б p і t a n і a v e d e m t p e і t і n e p і, т і k z l o ш і ш і n e b z g a u і d e n і m e n і a n c e a m z, к a p і і — a ф a p z п o a t e d e O k c f o r d — n і ч і n z ш і z a m п л e a z n п і c t o l! — Д a k z a c e m e n e n e t і o k і c e ж o a k z k z a p m a d p a k z l a v і, a n o і n z t p e ж n e a m o p a l z t p e b z c z ф і e ф o a p t e l z u і t z.

— А n п a p л a m e n t z л e n г л e z і a z ф o c t d e c b a t e p і ф o a p t e a n c e m n z t o a p e m a і a n z і л e л e t p e k z t e a c z n p a П o л o n і e і. K a z e a ф z a n ч e n z t z д e л a ч e л e d і n z p m z z k a z z p і a m п z p z t e ш і p z c e ш і, п r і n к a p e k o n c і l і a л a d e c t a t d і n B a p ш o b і a c e d e c f і i n u z ш і a n л o k z л a v і c e a z z g a p z d o a z d e п a p t a m e n t e l a k o n c і l і a л a d і n П e t e p z b y p g. A n c z ш C і p P o б e p t П e e л n z a n p o b z m z e z p a a ч e a c t a a k a b і n e t z l a v і p z c e c k z ш і a ш e a c e п r і m і п p o n z n e p e a, k a a ч e л e z k a z z p і c z c e d e a п a p л a m e n t z l a v і c n p e a c e l z a a n e z g a p e d e c t a m z. —

Ф P A N Ц І A. П p і n u z л a d e O p л e a n, a n t z і a ф e ч і o p a л a v і A z d o v і k z Ф і l і n ш і z p m z t o p z л a t p o n z, a m z p і t a n 13. І z l і e l a 4 1/2 d z n z a m і a z z. A ч e a c t z ф o a p t e a n c e m n z t o a p e v e c t e n e o a m п z p z t z e ш e e Г a z e t a z n і v e p c a l z a n ч e л d і n

z p m z a l c z z n z m e p 197 a c t f e l: „A z b і t z b y p g, 16. І z l і e. A c t z z і d e d і m і n e a u z p r і n c t a f e t z п r і m і p z a m z p m z t o a p e a n c e m n z t o a p e ш і t p a u і k z v e c t e: C t p a c e b y p g, 14. І z l і e c e a p a. T o k m a і a n z m n z b e l і k z п p e ф e k t z л a o п p o k л a m a u і e k z t p z п o п o p і m e a d e п a p t a m e n t z l a v і, a n k a p e a і a p a t z m o a p t e a z p m z t o p z l a v і l a п p o n z л a ф p a n ц e z і, a л e k z p z і d p e n t z p і d e z p m a p e l a t p o n c e k o b o a p z a n z m l a k o n t p e l e d e П a r і c (a ч e c t a e ф і l і a p z n o c a t z l a v і n z c h z t a n 24. A z g z c t 1858), п r і n z p m a p e d z n z m o a p t e a m o ш z l a v і l a v і (Ф і l і n). — C e a n c e л e u z, k z m z p і n d Ф і l і n п z n z ч e n e p o t z л c z z a n k z n z v a a z n u e a n v p e t z — o c z c e a ш e z e o p e u e n c і e. O p e u e n c і e e n і t p o a n z — ч e n e n o p o ч і p e п e n t p z Ф p a n ц і a!“\*)

— А n п p o k л a m a u і e o n z n e п p e ф e k t z л, k z l a 13. І z l і e k a і і ч e t p z u e a k a p e t a п r і n u z l a v і a p ф і l z a t o l a ф z g z p z n t z n d k a p e t a d z n z c і n e; п r і n u z л a c z p і t d і n k a p e t z ш і a n z p m z p і l e k z z z t z p e і c a л e a m z p і t d z n z t p e і ч e a c z p і. C e a d a z g z, k z e z t p z n z л p і g z c z ф e p e k z m z l t z t z p і n і m і e a ч e a c t z г p o z a v z л o b і t z p z ч e a t і n u e n z n z m a і n e ф a m і l a c a, ч і n e t o a t z Ц a p a. K z n z m z p z л v і і t o p v o m a m п z p z t z ш і a m z p z n t e л e a ч e c t e і a n t z a m п z p і. — A л e u e p і l e п e n t p z k a м e p a ф p a n ц e z z c a n t a n p o a n e c z c e c z v a p z ш e a c k z. M і n і c t e p і z л n z k a n z t z m a і o r і t a t e a п e k a p e o n z d z ж a z і a: d і n 410 d e n z t a u і a л e ш і п z n z l a 12. І z l і e, a v і a a p e g z b e p n z л o m a і o r і t a t e d e л a 8 п z n z l a 10 v o t z p і. B e c t e d e a n c e m n a t, k z d і n 14 d e n z t a u і a л e ш і a n П a r і c n z m a і d o і c a n t m і n і c t e p і a l і, ч e і l a a u і 12 a і o p o z і c і e і. —

P Z C І A. P і g a П p z c і e і c e a ф л z a n П e t e p z b y p g, z n d e c e c і l e c k z a n t o t k і n z л a a m z l u e m і n e a n a l t z л a o a c n z t. P і g a a d z c e d a p z p і п p e ц і o a c e ф p z m o c l z k p a t e, d a p п p z c і e n і і a p d o p і, k a a n л o k z d e a l t e k o n t p a d a p z p і d e л a a m п z p a t z л, c z п r і m e a c k z o a p e k a p e a n л e c n і p і п e n t p z a m п z p z t z ш і p e a a n t p e a m z n d o a z c t a t z p і l e. — O c k p і c o a p e d e л a x o t a p z a n ц і i n c e a z z: a n a і n t e d e 2 z і l e z n k z p і e p a d z c z v e c t e a, k z o d e c p z p u і p e d і n a p m і a ч e n e p a l z l a v і Г p a b e e (a m p p o t і v a Ч і p k a c і n і l o p), c 'a p ф і a t a k a t d e A e o g і e n і a n t p 'o n z a z p e ш і c 'a p ф і п p z o z d і t: a z k z z t ч e л n z u і n п z n z l a 1500 c o л d a u і ш і 25 o ф і c e p і; a p t і l e p і e a a c k z n a t.“ (Г a z. z n і v.)

T Z P Ч І A. П a t p і a p x z л a d і n K o n c t a n t і n o п o л a m z p і t. А n c і n o d z л ч e c 'a u і n z t l a 26. І z n і e k. n. a n л o k z л a p z n o c a t z l a v і c 'a a l e c п a t p і a p x ф o c t z л M і t p o п o л і t

\*) A z d o v і k z Ф і l і n p і g a e c t e n z c h z t a n 6. O k t o m b p і e 1773 ш і a k z m d e 69 a n і. П r і n u z л k o p o a n e і (p e n o c a t z l a) n z c h z t l a 3. O k t e m b p і e 1810 a n k z n z a m п l a n і c e 32 a n і; k o n t e л e d e П a r і c ф e ч і o p z л a ч e c t z і a п e c t e n z u і n v a ф і d e 4 a n і.

дела Терапіа, пзрінтеле Церман, каре ла 27. Івнїе к. н. а шї фзкѣт вїзїта де инвестїтѣрз ла поартз. — Поарта орї маї бїне Іззет Млхемеа а Слобозїт о чїркѣларе кзтрз тоате амбасаделе, ан каре се пмнѣ де мѣлтеле протекцїї че се даѣ де кзтрз аѣторїтзїале стрейне раїалїлор шї адаѣгз кз поарта де а-кѣм ананте нѣ ва маї рекѣноаѣе асемене протекцїї. — Ын алт меморанд тот кзтрз амбасадорї, аратз кз поарта ے сілїтз а мзрїїні теаскѣла ан прївїнца жѣрналелор че ےсѣ ан лїмеа францезз орї греческѣ астфел, ка еле сз нѣ се маї поатз тїпзрї фзрз деосеїтз воїе датз дела поартз, нїчї кжнд вор ста сѣпт протекцїа вреѣнѣї амбасадор! Іатз анчепѣт де о ченеѣрз.

### Амерїка мїжлочїе (чентралъ) шї Каррера „рїга Індіанїлор.“

(Ърмаре.)

Дѣпз мѣлте неказрї, невої шї рескоаїе пзмжнтзнещї, ла анѣла 1829 Морацан ченералѣ партидеї демократе а интрат бїрѣитор ан Гатемала. Кзпетенїїле партидеї аристократе се десцзрарз орї скзпарз кѣ фѣга; монзетїрїле шї чїнѣрїле кзлѣгзрещї се рїдїкарз, їар персонеле дїн трзнсеале се гонїрз дїн Царз; мѣлцї шї дїн попїмеа де мїрѣ аѣ авѣт ачегаш соарте. Де аїчї неконтенїте анкѣркзтѣре нѣтрїте де чеї їгонїцї. Фокѣла ансз ардеа сѣпт ченѣшз, пзнз че ла анѣла 1837 се ївї колера шї анчепѣ а сечера. Анзѣар гѣбернѣла ампзрїїеа дофторїї: кзчї партида немѣлцѣмїтз шї маї кѣ сеамз попїмеа се сілїеа а анкредїнца пе плебе, кз гѣбернѣла ар фї отрзвїт апеле ка сз пїарзз пе їндіанї. О ребеїїе се рїдїкѣ акѣм ан сатѣла Матасквїнтла, пе каре гѣбернѣла о потолї ан кжтва; ансз мїлїцїа се пѣртз фоарте тїрзнещїе, арзжнд сателе ребеїїлор шї фзкжнд мѣлте нелецїїрї, антре каре ےсте шї нечїнстеа фзкѣтз невестїї лѣї Каррера.

(Ва Ырма.)

Дїн Трансїлванїа цїрї шї маї проаспете. Ст. Цїорѣѣ. Ан скаѣнѣла (цїнѣтѣла) сзкѣїескѣ Харомсек се цїнѣ ан 26. Івнїе к. н., о адѣнаре маркалз (а пропрїетарїлор шї а челорлаалцї прївїлецїацї). Ачегастз адѣнаре фѣ ан мѣлте прївїнце фоарте їнтересантз. Апроапе ла 20 обїекте се лѣарз ла десбатере. Антре ачегасте ےра шї ѣрбарїѣла, адѣкз проїектѣла де ѣн реглаламент ѣшѣрзторїѣ пентрѣ Цзранїї мѣнчїторї (їобацї, желерї, клзкашї). Казѣа ѣрбарїалз адѣѣ прїлеж ла дїспѣте фо-

арте фербїнцї, ва антрѣ време кїар сгомотоасе шї амерїнцетогоаре. Сзкѣїї ачегастї скаѣн нѣ вѣрзрз а кѣноаѣе ѣрбарїѣла пе пропрїетзцї, чї нѣмаї ѣрбарїѣла персонал, прекѣм ар чегео ачегаста натѣра пзмжнтѣлѣї сзкѣїеск. Маї анколо ан ачегаш адѣнаре се хотзрж асе да депѣтацилор їнстрѣкцїе ноаз шї пентрѣ реїїїеа рзсзрїтеанз неѣнїтз а ромжнїлор, ка ачегаста сз се прїїмеаскз сѣпт апзрареа лецїлор Цзрїї антокма ка шї челелалте патрѣ реїїїї; дар прїїмїреа ачегаста кѣм сз се анцелеагз? Аша: ачеле чїнчї пзнз ан шасемїї де ноїїалї (немешї) ромжнї неѣнїцї, карїї се афлз ан Трансїлванїа, пе вїїторїѣ сз поатз прїїмї орї че дерегзторїї ан стат, нѣмаї дакз вор фї дестоїнїчї ан сенсѣла лецїлор, фзрз ка реїїїа сзї поатз ампедека. Прїн ѣрмаре аїчї ےра ворка нѣмаї де немешї. — Ан сѣмршїт тот ан ачегастз адѣнаре се фзкѣ шї аїчї проїектѣла каре сѣѣѣ фзкѣт ла 7. Івнїе ан комїтатѣла Бзлградѣлѣї де сѣс пентрѣ ноїїїтареа (анпзмжнтенїреа ка армалїст) а дѣлї Стефан Д. Червенводаїї бїрѣїла компанїїеї гречешїї дїн Брашов, каре ка шеф шї мзѣлларїѣ аї ачегастї корпорзцїї стрзїне прївїлецїате аѣ фзкѣт мѣлте аѣѣторїнѣе шї вѣнзтзцї сзрачїлор шї лїпсїлор дїн ачегасте цїнѣтѣрї. Асеменеа се пропѣсе шї ноїїїтареа кавалерѣлѣї ےнглез Рапел, ка ѣн бенефактор ан ачегастз патрїе.

— Орашѣла Бегецкѣ арсе ан 22. Івнїе; 700 зїдїрї шї 8 оаменї се префзкѣрз ан ченѣшз, 400 фамїлїї рзмасерз ла ѣшїле алтора. — Ан 25. Івнїе ла Ст. Катоїна арсерз 180 зїдїрї; фокѣла аїчї се їескѣ ан о шѣрз прїн жарѣла окзпат дїн пїпз.

Дела Клѣж, 22. Івнїе. Впїсконїї ромжнешїї чел ѣнїт шї чел неѣнїт ан коїнцелечере маї ащернѣрз кзтрз статѣрїле Цзрїї шї о алтз рѣгзмїнте ан їнтересѣла нацїїеї ромжнешїї, сѣвекрїесз де амжндої. Кзпрїнеѣла ачелї рѣгзмїнцї нѣ не стз ан воїе аїл пѣлїка асзѣдатз.

### ПРѣЦѣЛА БѣКАТѣЛОР АН БРАШОВ.

ла 2. Івнїе к. н. (Ан канї де валѣтз.).

О гзлїатз де їрдеїл.		Рф.	Ікрї
Чел маї фѣрмос	грѣѣ	6	30
„ де мїжлок		6	—
„ де жос		5	30
Ѣкѣрїец		5	21
Ѣкѣра		4	30
Орѣѣла		4	24
Обзѣла		4	—
Хїрїшка.		6	—
Мзлаїѣла		3	—
Кѣкѣрѣѣѣла		4	48